

Post-viewing questionnaire

1. To what extent do you agree or disagree with the following statements:

	Strongly disagree	Somewhat disagree	Neutral	Somewhat agree	Strongly agree
The subtitles and audio being in different languages was distracting.					
I used my English and my Dutch equally to understand the TV series.					
I paid attention while watching <i>The Good Place</i> .					
I always read subtitles.					
I have learnt some Dutch vocabulary.					
I mostly used my Dutch to understand the TV series.					
I have learnt some English vocabulary.					
I tried to ignore the subtitles.					
I would have liked to watch the episodes with subtitles and audio in my native language.					
I understood more or less everything in the TV series.					
I mostly used my English to understand the TV series.					
This experience helped me improve my English.					
I was bored while watching <i>The Good Place</i> .					
I would have liked to watch the episodes with subtitles in my native language and English audio.					
I have learnt some English expressions.					

This experience helped me improve my Dutch.					
I will continue watching movies and TV series in English with Dutch subtitles.					
I think having subtitles and audio in different languages helped me understand more.					
I understood more or less everything from the subtitles.					
It was too difficult to read the subtitles because they were in a different language from the audio.					
I enjoyed watching <i>The Good Place</i> .					
I understood more or less everything from the audio.					
I would have liked to watch the episode with English subtitles and English audio.					
I have learnt some Dutch expressions.					

2. Please provide examples of what you have learnt in Dutch:

3. Please provide examples of what you have learnt in English: